

RACK MOUNT 4 POST OPEN FRAME 42U

RM4POF42U

User Manual

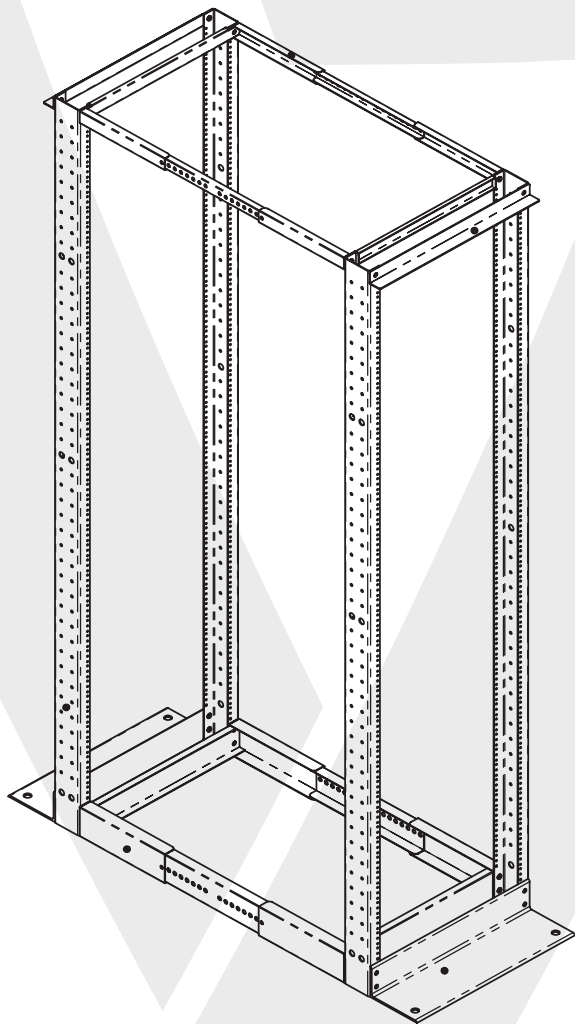
Manuel d'utilisation

Manuale utente

Benutzerhandbuch

Manual del usuario

Gebruikershandleiding





Caution! Read All Instructions and Warnings Before Installation

WARNING: Rack enclosures can be extremely heavy. Do not attempt to unpack, move or install the enclosure without assistance. Use extreme caution when handling the enclosure and be sure to follow all handling and installation instructions. Do not attempt to install equipment without first stabilizing the enclosure.

Getting Started

The enclosure must be installed in a structurally sound area that is able to bear the weight of the enclosure, all the equipment that will be installed in the enclosure and any other enclosures and/or equipment that will be installed nearby. Before unpacking the enclosure, you should transport the shipping container closer to the final installation location to minimize the distance you will need to move the unit after the protective packaging has been removed.

WARNING: Use the appropriate hardware to secure the enclosure. Enclosure must be installed by a qualified technician. Use the appropriate hardware to secure the enclosure. Before mounting, use a level and tape measure to position your mounting area precisely. Use the appropriate hardware to secure the enclosure to the floor. Use suitable mounting means when installing.



Attention ! Veuillez lire tous les avertissements et instructions avant de procéder à l'installation

AVERTISSEMENT: Les armoires rack peuvent être extrêmement lourdes. N'essayez en aucun cas de les déballer, déplacer ou installer sans assistance. Soyez extrêmement prudent lors de leurs manipulations et assurez-vous de suivre toutes les instructions de manutention et d'installation. Evitez d'installer tout équipement à l'intérieur de l'armoire avant de l'avoir préalablement stabilisée.

Mise en route

L'armoire doit être installée dans un endroit structurellement sain et capable de supporter le poids de l'armoire et celui de tous les équipements qui seront installés à l'intérieur, les armoires supplémentaires et/ou les équipements qui seront installés à proximité. Avant de déballer l'armoire, posez le colis près de l'emplacement final d'installation afin de minimiser la distance de déplacement de l'appareil après le retrait de l'emballage de protection.

AVERTISSEMENT: Utilisez le matériel approprié pour bien fixer l'armoire. L'armoire doit être installée par un technicien qualifié. Utilisez le matériel approprié pour bien fixer l'armoire. Avant le montage, servez-vous d'un niveau et d'un mètre pour délimiter avec précision votre zone de montage. Utilisez du matériel approprié pour fixer l'armoire au sol. Engagez les moyens adéquats pour l'installation.



Attenzione! Leggere integralmente le istruzioni e le avvertenze prima di procedere all'installazione

AVVERTENZA: I contenitori rack possono essere estremamente pesanti. Non provare a disimballare, spostare o installare il contenitore da soli senza assistenza. Usare particolare cautela quando si maneggia il contenitore e seguire attentamente le istruzioni per l'installazione. Prima di installare l'apparecchiatura assicurarsi che il contenitore sia posizionato in modo stabile.

Per iniziare

Il contenitore deve essere installato in una postazione strutturalmente idonea a sostenere il suo peso e quello di tutte le apparecchiature che verranno installate al suo interno e/o delle apparecchiature che verranno installate nell'area circostante. Prima di disimballare il contenitore, trasportare il pacco così com'è vicino alla destinazione finale di montaggio per ridurre quanto più possibile la distanza da percorrere con l'unità una volta eliminato l'imballaggio.

AVVERTENZA: Utilizzare gli strumenti appropriati per fissare il contenitore. Il contenitore deve essere montato da un tecnico qualificato. Utilizzare gli strumenti appropriati per fissare il contenitore. Prima di procedere al montaggio, utilizzare una livella e un nastro per segnare con precisione la posizione nell'area di montaggio. Utilizzare gli strumenti appropriati per fissare il contenitore al pavimento. Utilizzare strumenti di montaggio appropriati.



Achtung! Vor der Installation alle Anleitungen und Warnhinweise lesen

WARNUNG: Rack-Gehäuse können sehr schwer sein. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse ohne Hilfe auszupacken, zu bewegen oder zu montieren. Seien Sie äußerst vorsichtig beim Umgang mit dem Gehäuse und befolgen Sie alle Anweisungen zu Handhabung und Installation. Versuchen Sie nicht, Komponenten zu montieren, ohne vorher das Gehäuse stabilisiert zu haben.

Erste Schritte

Das Gehäuse muss auf einem stabilen Untergrund installiert werden, der das Gewicht des Gehäuses sowie aller darin verbauten Komponenten tragen kann sowie auch aller anderen Gehäuse und Komponenten, die in der Nähe installiert werden. Bevor Sie das Gehäuse auspacken, sollten Sie den Transportbehälter in die Nähe des letzten Installationsstandorts bringen, damit die Einheit nach Entfernen der Schutzverpackung nur minimal bewegt werden muss.

WARNUNG: Verwenden Sie angemessene Vorrichtungen zur Sicherung des Gehäuses. Das Gehäuse muss von einem ausgebildeten Techniker installiert werden. Verwenden Sie angemessene Vorrichtungen zur Sicherung des Gehäuses. Verwenden Sie vor der Montage eine Wasserwaage und ein Messband, um das Gehäuse auf der Montagefläche präzise zu positionieren. Verwenden Sie angemessene Vorrichtungen zur Sicherung des Gehäuses am Boden. Verwenden Sie angemessene Montagewerkzeuge für die Installation.



¡Precaución! Lea todas las instrucciones y advertencias antes de realizar la instalación

ADVERTENCIA: Los armarios rack pueden ser extremadamente pesados. No intente desembalar, mover o instalar el armario sin ayuda. Preste mucha atención al manipular el armario y asegúrese de seguir todas las instrucciones de manipulación e instalación. No intente instalar el equipo sin haber afianzado primero el armario.

Introducción

El armario debe instalarse en una zona estructuralmente sólida que sea capaz de soportar su peso y el del equipo que se instale en su interior, así como el de cualquier otro armario y/o equipos que se instalen a su alrededor. Antes de desembalar el armario, debería mover el contenedor de envío hasta la zona en la que se va a realizar la instalación final para minimizar la distancia que deberá mover la unidad una vez retirado el embalaje de protección.

ADVERTENCIA: Utilice los accesorios apropiados para asegurar el armario. El armario debe ser instalado por un técnico cualificado. Utilice los accesorios apropiados para asegurar el armario. Antes de realizar el montaje, utilice un nivel y una cinta métrica para determinar con precisión la zona de montaje. Utilice los accesorios apropiados para asegurar el armario al suelo. Utilice medios de montaje adecuados al realizar la instalación.



Voorzichtig! Lees alle aanwijzingen en waarschuwingen voor de installatie

WAARSCHUWING: Rekbehuizingen kunnen bijzonder zwaar zijn. Probeer niet om de behuizing uit te pakken, te verplaatsen of te installeren zonder assistentie. Wees bijzonder voorzichtig bij het werken met de behuizing en volg alle instructies voor verwerking en installatie. Probeer niet om apparatuur te installeren zonder de behuizing eerst te stabiliseren.

Aan de slag

De behuizing moet worden geïnstalleerd in een structureel degelijk gebied dat het gewicht van de behuizing kan dragen, evenals alle apparatuur die in de behuizing zal worden geïnstalleerd en alle andere behuizingen en/of apparatuur die in de buurt zullen worden geïnstalleerd. Voordat u de behuizing uitpakt, moet u de verzendcontainer in de buurt van de uiteindelijke installatieplek plaatsen om de afstand te beperken waarover u de eenheid moet verplaatsen nadat de beschermende verpakking is verwijderd.

WAARSCHUWING: Gebruik geschikt gereedschap om de behuizing tegen de wand vast te zetten. De behuizing moet door een gekwalificeerd monteur worden geïnstalleerd. Gebruik geschikt gereedschap om de behuizing tegen de wand vast te zetten. Gebruik voor montage een waterpas en een meetlint om het montagegebied nauwkeurig af te tekenen. Gebruik geschikt gereedschap om de behuizing tegen de wand vast te zetten. Gebruik geschikt bevestigingsmateriaal tijdens de installatie.



Warning: Use at least two people to unpack and assemble the rack.



Avertissement : Procédez au déballage et à l'assemblage de l'armoire rack avec l'aide d'au moins deux personnes.



Avvertenza: Sono necessarie almeno due persone per disimballare e assemblare il rack.



Warnung: Zum Auspacken und für den Aufbau des Gehäuses sind mindestens zwei Personen nötig.



Advertencia: El desembalaje e instalación del rack deben ser realizados por al menos dos personas.



Waarschuwing: Laat ten minste twee personen het rek uitpakken en in elkaar zetten.

Tools Required

1. Socket 17mm
2. Adjustable Wrench
3. Phillips Screwdriver

Strumenti necessari

1. Presa da 17 mm
2. Chiave inglese regolabile
3. Cacciavite a croce

Herramientas necesarias

1. Toma de 17 mm
2. Llave inglesa ajustable
3. Destornillador Phillips

Outils nécessaires

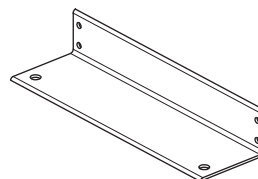
1. Douille de 17 mm
2. Clé à molette
3. Tournevis cruciforme

Erforderliche Werkzeuge

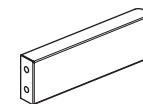
1. Steckschlüsselaufsatz 17 mm
2. Verstellbarer Schraubenschlüssel
3. Kreuzschlitzschraubendreher

Benodigde gereedschappen

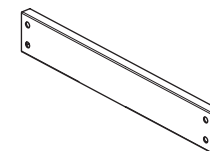
1. Dopsleutel 17 mm
2. Engelse sleutel
3. Kruiskopschroevendraaier



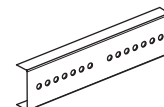
Base (x2)
Socle(x2)
Base (x2)
Träger (x2)
Base (x2)
Basis (x2)



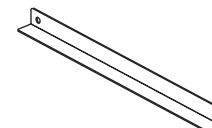
Lower Support (x4)
Support inférieur (x4)
Supporto inferiore (x4)
Untere Halterung (x4)
Soporte inferior (x4)
Onderste steun (x4)



Lower Brace (x2)
Elément inférieur (x2)
Staffa inferiore (x2)
Untere Schiene (x2)
Refuerzo inferior (x2)
Onderste beugel (x2)



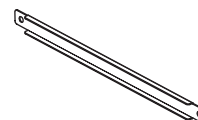
Lower Adjustable Arm (x2)
Bras inférieur ajustable (x2)
Braccio regolabile inferiore (x2)
Unterer verstellbarer Arm (x2)
Brazo inferior ajustable (x2)
Onderste instelbare arm (x2)



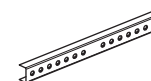
Upper Base (x2)
Socle supérieur (x2)
Base superiore (x2)
Oberer Träger (x2)
Base superior (x2)
Bovenste basis (x2)



Upper Support (x4)
Support supérieur (x4)
Supporto superiore (x4)
Obere Halterung (x4)
Soporte superior (x4)
Bovenste steun (x4)



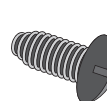
Upper Brace (x2)
Elément supérieur (x2)
Staffa superiore (x2)
Obere Schiene (x2)
Refuerzo superior (x2)
Bovenste beugel (x2)



Upper Adjustable Arm (x2)
Bras supérieur ajustable (x2)
Braccio regolabile superiore (x2)
Oberer verstellbarer Arm (x2)
Brazo superior ajustable (x2)
Bovenste instelbare arm (x2)



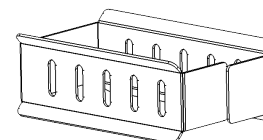
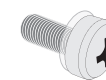
M10x16 (26 sets)
M10x16 (26 jeux)
M10x16 (26 serie)
M10x16 (26 Sets)
M10x16 (26 conjuntos)
M10x16 (26 sets)



M8 (10 sets)
M8 (10 jeux)
M8 (10 coppie)
M8 (10 Sets)
M8 (10 conjuntos)
M8 (10 sets)



Mounting Hardware (20 sets)
Matériel de montage (20 jeux)
Accessori per il montaggio (20 coppie)
Montage-Vorrichtungen (20 Sets)
Accesorios de montaje (20 conjuntos)
Bevestigingsmateriaal (20 sets)

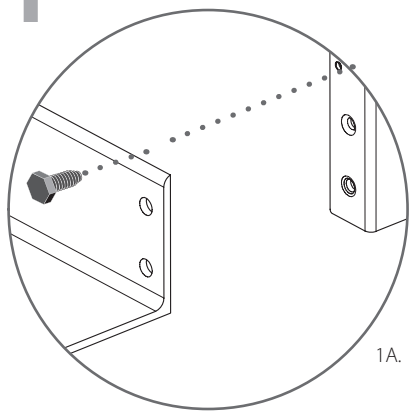


Vertical Cable Managers + M6x12 (20 sets)
Gestionnaires de câbles verticaux + M6x12 (Jeu de 20)
Supporti verticali dei cavi + M6x12 (20 serie)
Vertikaler Kabelmanager + M6x12 (20 Sets)
Organizadores de cables verticales + M6x12 (20 conjuntos)
Verticale kabelbeheerders + M6x12 (20 sets)

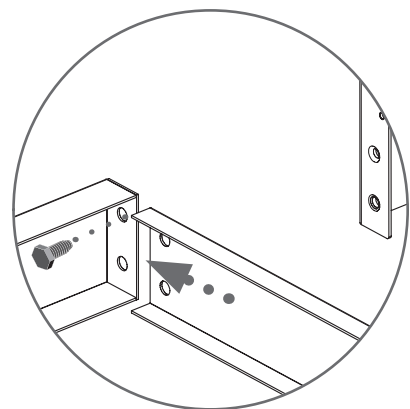


Post (x4)

1

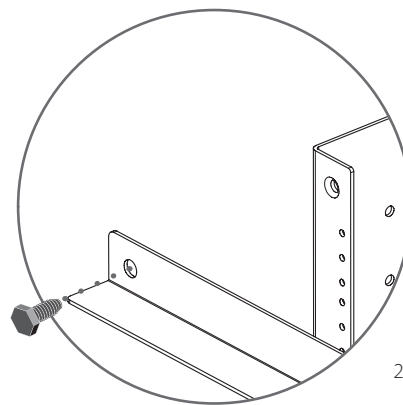


- 1A. Attach base to post with provided M10 screw
 Fixez le socle au montant avec la vis M10 fournie
 Fissare la base alla barra con la vite M10 in dotazione
 Träger am Ständer mit M10-Schraube anbringen
 Acople la base al poste con el tornillo M10 proporcionado
 Bevestig de basis tegen de staander met de meegeleverde M10-bout

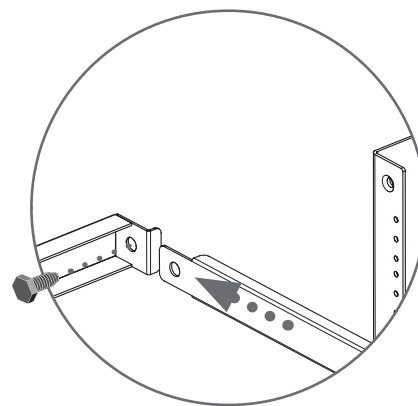


- 1B. Slide lower brace into lower supports and attach to post with provided M10 screw
 Glissez l'élément inférieur dans les supports inférieurs et fixez-les aux montants avec les vis M10 fournies
 Far scorrere la staffa inferiore nei relativi supporti e fissarla alla barra con la vite M10 in dotazione
 Untere Schiene in untere Halterungen schieben und mit M10-Schrauben am Ständer befestigen
 Deslice el refuerzo inferior en los soportes inferiores y acople el poste con el tornillo M10 proporcionado
 Schuif de onderste beugel in de onderste steunen en bevestig deze tegen de staander met de meegeleverde M10-bout

2



- 2A. Attach upper base to post with M10 screw
 Fixez le support supérieur au montant avec une vis M10
 Fissare la base superiore alla barra con una vite M10
 Oberen Träger am Ständer mit M10-Schraube anbringen
 Acople la base superior al poste con un tornillo M10
 Bevestig de bovenste basis op de staander met een M10-bout



- 2B. Slide upper brace into upper supports and attach to post with M10 screw provided
 Glissez l'élément supérieur dans les supports supérieurs et fixez-les au montant avec les vis M10 fournies
 Far scorrere la staffa superiore nei relativi supporti e fissarla alla barra con la vite M10 in dotazione
 Obere Schiene in obere Halterungen schieben und mit M10-Schrauben am Ständer befestigen
 Deslice el refuerzo superior en los soportes superiores y acople el poste con el tornillo M10 proporcionado
 Schuif de bovenste beugel in de bovenste steunen en bevestig aan de staander met de meegeleverde M10-bout

3A. Repeat for other side

Répétez l'opération pour l'autre côté

Ripetere per l'altro lato

Für die andere Seite wiederholen

Repetir el procedimiento para el otro lateral

Herhaal dit voor de andere kant

3B. Determine mounting depth and proceed to install adjustable arms with provided M8 screw

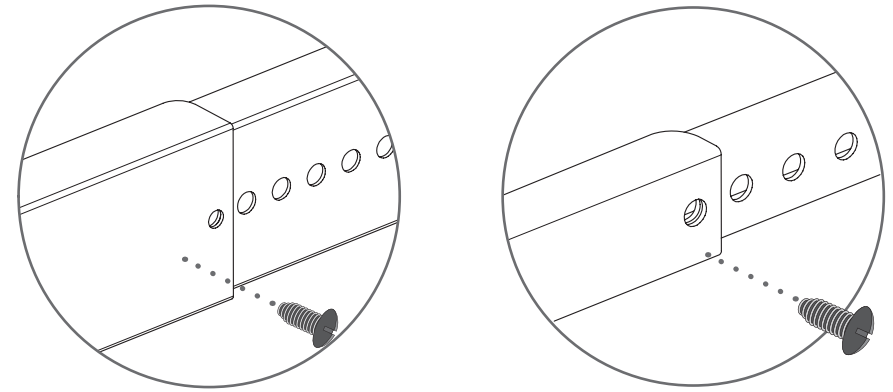
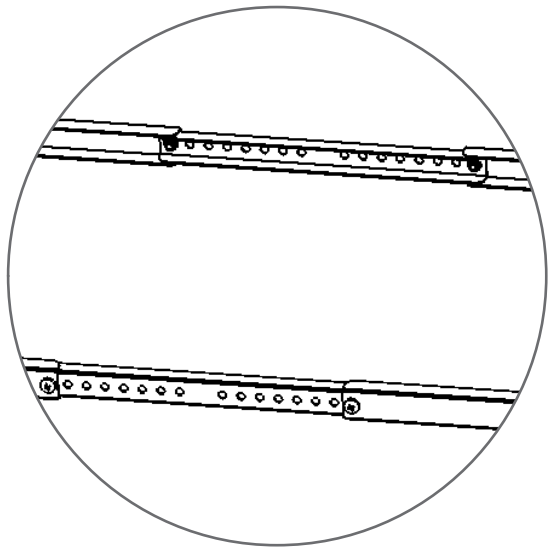
Déterminez la profondeur de montage et procédez à l'installation des bras réglables avec la vis M8 fournie

Determinare la profondità di montaggio e procedere all'installazione dei bracci regolabili con la vite M8 in dotazione

Montagetiefe feststellen und verstellbare Arme mit M8-Schraube montieren

Determine la profundidad de montaje y proceda a instalar los brazos ajustables con el tornillo M8 proporcionado

Bepaal de bevestigingsdiepte en ga door met de installatie van afstelbare armen met de meegeleverde M8-bout



4A. To install lower and upper adjustable arms, slide arm into lower supports and fasten with M8 screw. Be sure to line up position on opposite side and fasten.

Pour installer les bras réglables inférieurs et supérieurs, faites glisser le bras dans les supports inférieurs et fixez-le avec les vis M8. Assurez-vous de procéder à l'alignement sur le côté opposé puis fixez.

Per installare i bracci regolabili inferiore e superiore, far scorrere ogni braccio nei supporti inferiori e fissarlo con la vite M8 in dotazione. Verificare che sia allineato con il lato opposto e fissare.

Zur Installation der unteren und oberen verstellbaren Arme, diese in die unteren Halterungen schieben und mit M8-Schrauben befestigen. Nehmen Sie auf der anderen Seite die gleichen Einstellungen vor und befestigen Sie alles entsprechend.

Para instalar los brazos ajustables inferior y superior, deslice el brazo en los soportes inferiores y fije las piezas con el tornillo M8. Asegúrese de alinear la posición en el lateral opuesto y apriete el tornillo.

Om de onderste en bovenste instelbare armen te monteren, schuift u de arm in de onderste steunen en zet u deze vast met een M8-bout. Lijn de positie aan de tegenoverliggende kant uit en draai vast.

OPTIONAL • FACULTATIF • OPZIONALE • OPTIONAL • OPCIONAL • OPTIE

Install vertical cable managers with provided M6 screws

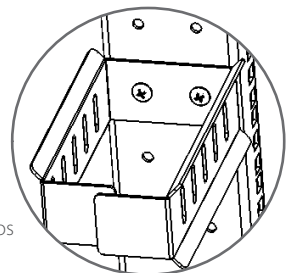
Installez les gestionnaires verticaux de câbles à l'aide des vis M6 fournies

Installare i supporti verticali dei cavi con le viti M6 in dotazione

Vertikalen Kabelmanager mit den M6-Schrauben anbringen

Instale los organizadores de cables verticales con los tornillos M6 proporcionados

Monteer verticale kabelbeheerders met de meegeleverde M6-bouten



Note: The square holes in the middle of each rack unit are numbered and also include a small notch to aid identification. A single rack unit includes the space occupied by the numbered hole and the holes directly above and below.

Remarque : Les orifices carrés au milieu de chaque unité de rack sont numérotés et comprennent également une petite encoche pour faciliter l'identification. Une seule unité de rack comprend l'espace occupé par l'orifice numéroté et les orifices directement au-dessus et en dessous.

Nota: I fori quadrati al centro di ogni unità rack sono numerati e includono una piccola fessura per permettere di identificarli. Ogni unità rack include lo spazio delimitato dal foro numerato e dai fori immediatamente sotto e sopra di esso.

Hinweis: Die quadratischen Löcher in der Mitte jeder Rack-Einheit sind nummeriert und haben außerdem eine kleine Kerbe zur leichteren Identifizierung. Eine einzelne Rack-Einheit besteht aus dem Platz, der von dem nummerierten Loch eingenommen wird und den Löchern direkt darüber und darunter.

Nota: Los orificios cuadrados situados en el medio de cada unidad de bastidor están numerados e incluyen una pequeña muesca para ayudar a su identificación. Una unidad de bastidor individual incluye el espacio ocupado por el orificio numerado y los orificios que hay directamente encima y debajo.

Opmerking: De vierkante gaten in het midden van elk rek zijn genummerd en ze bevatten een kleine inkeping ter ondersteuning van de identificatie. Een enkele rekeenheid omvat de ruimte ingenomen door het genummerde gat en de gaten direct daarboven en daaronder.

- ⚠ **WARNING: The flanges of the cage nuts should engage the sides of the square opening in the rail, not the top and bottom.**
- ⚠ **AVERTISSEMENT : Les rebords des écrous cages doivent retenir les côtés de l'orifice carrée dans le rail, pas ceux du dessus ni du dessous.**
- ⚠ **AVVERTENZA: Le flange dei dadi in gabbia devono essere fissate ai lati delle aperture quadrate sulla guida, non alla parte superiore e inferiore.**
- ⚠ **WARNUNG: Die Flansche der Käfigmutter sollten in die Seiten der quadratischen Öffnung in der Schiene greifen, nicht oben und unten.**
- ⚠ **ADVERTENCIA: Las bridas de las tuercas de jaula deben acoplarse a los laterales de la apertura cuadrada en el riel, no a la parte superior e inferior.**
- ⚠ **WAARSCHUWING: De flenzen van de kooimoeren moeten de zijkanten van de vierkante opening in de rail raken, niet de boven- en onderkant.**

The enclosure comes with mounting rails that have square holes for mounting rack equipment. To install equipment, use the included cage nuts and other hardware.

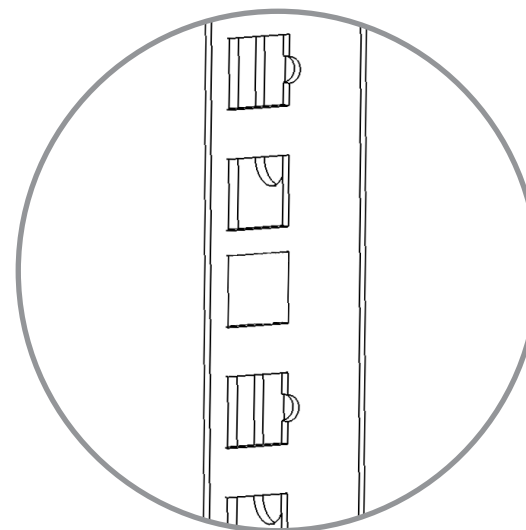
L'armoire est livrée avec des rails de montage disposant d'orifices carrés pour le montage en rack des équipements. Pour installer les équipements, utilisez les écrous cages et les autres matériels fournis.

Il contenitore è dotato di guide di montaggio con fori quadrati per le apparecchiature a montaggio su rack. Per installare l'apparecchiatura, utilizzare i dadi in gabbia e gli altri accessori in dotazione.

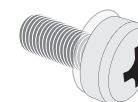
Das Gehäuse verfügt über Montageschienen mit quadratischen Löchern zur Montage von Einschüben. Zur Montage von Einschüben die im Lieferumfang enthaltenen Käfigmutter und andere Vorrichtungen verwenden.

El armario trae rieles de montaje con orificios cuadrados para montar el equipo de rack. Para instalar el equipo, utilice las tuercas de jaula y los otros accesorios incluidos.

De behuizing wordt geleverd met bevestigingsrails met vierkante gaten voor het bevestigen van rekapparatuur. Gebruik voor installatie van apparatuur de meegeleverde kooimoeren en ander materiaal.



Cage Nut
Écrou cage
Dado in gabbia
Käfigmutter
Tuerca de jaula
Kooimoer



Cage Bolt
Vis cage
Vite
Schraube für Käfigmutter
Perno de jaula
Kooibout

Locate the numbered square openings in the mounting rails where you plan to install your equipment. Install cage nuts (included) into the square openings by pressing it in. This provides an attachment point for the mounting screws (included)

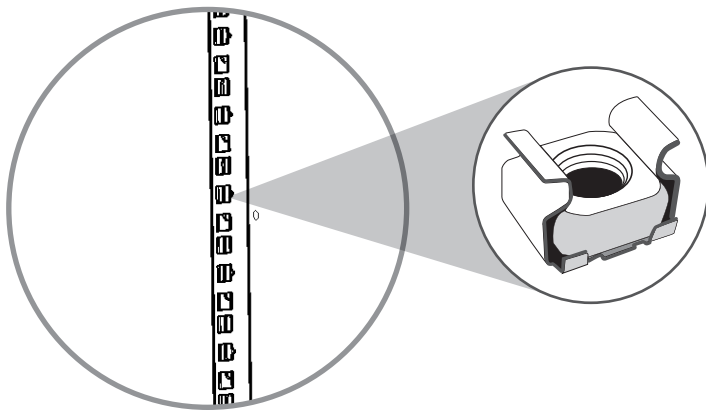
Repérez les orifices carrés et numérotés dans les rails de montage où vous prévoyez d'installer votre équipement. Installez les écrous cages (inclus) dans les orifices carrés en appuyant dessus. Cela permet d'obtenir des points de fixation pour les vis de montage (inclus)

Trovare i fori quadrati numerati nelle guide di montaggio dove si intende installare l'apparecchiatura. Posizionare i dadi in gabbia (in dotazione) nei fori quadrati tramite pressione. In questo modo si crea un punto di fissaggio per le viti di montaggio (in dotazione)

Suchen Sie die nummerierten quadratischen Öffnungen in den Montageschienen, in denen Sie die Einschübe installieren möchten. Drücken Sie die Käfigmuttern (im Lieferumfang enthalten) in die quadratischen Öffnungen, bis sie einschnappen. Damit erhalten Sie eine Befestigungsstelle für die Montageschrauben (im Lieferumfang enthalten)

Localice las aperturas cuadradas numeradas en los rieles de montaje donde tiene pensado instalar su equipo. Instale las tuercas de jaula (incluidas) en las aperturas cuadradas ejerciendo presión sobre ellas. Esto proporciona un punto de acoplamiento para los tornillos de montaje (incluidos)

Lokaliseer de genummerde vierkante openingen in de bevestigingsrails waar u de apparatuur wilt bevestigen. Plaats kooimoeren (meegeleverd) in de vierkante openingen door ze er in te drukken. Dit biedt een bevestigingspunt voor de bevestigingsbouten (meegeleverd)



When the cage nut is properly installed, both flanges will protrude through the square opening and will be visible on the outer surface of the mounting rail. Repeat until all required cage nuts are installed.

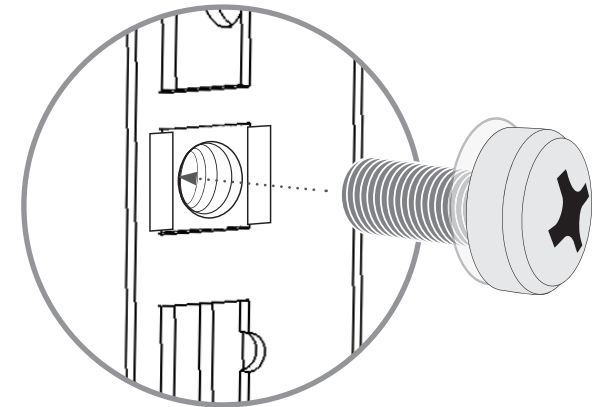
Lorsque l'écrou cage est correctement installé, les deux rebords dépassent de l'orifice carré et sont visibles sur la surface extérieure du rail de montage. Répétez cette opération jusqu'à ce que tous les écrous cages requis soient installés.

Quando il dado in gabbia è posizionato correttamente, entrambe le flange sporgono dai fori quadrati e sono visibili nella superficie esterna della guida di montaggio. Ripetere fino a fissare tutti i dadi in gabbia necessari.

Wenn die Käfigmutter richtig installiert ist, ragen beide Flansche durch die quadratische Öffnung hervor und sind auf der Außenseite der Montageschiene sichtbar. Wiederholen, bis alle erforderlichen Käfigmuttern installiert sind.

Cuando la tuerca de jaula está correctamente instalada, ambas bridas sobresaldrán a través de la apertura cuadrada y se verán sobre la superficie externa del riel de montaje. Repita el procedimiento hasta que estén instaladas todas las tuercas de jaula.

Als de kooimoer correct is geplaatst, steken beide flenzen uit door de vierkante opening en zijn ze zichtbaar op het buitenste oppervlak van de bevestigingsrail. Herhaal dit tot alle vereiste kooimoeren geplaatst zijn.



EN

- Keep the enclosure in an indoor environment, free from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperature.
- Leave adequate space at the front and rear of the enclosure for proper ventilation. Do not block, cover or insert objects into the external ventilation openings of the enclosure.
- The enclosure is extremely heavy. Use caution when handling the enclosure. Do not attempt to unpack, move or install it unassisted.
- Do not place any object on the enclosure, especially containers of liquid, and do not attempt to stack the enclosures.

FR

- Gardez l'armoire à l'intérieur, à l'abri de la poussière, de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des températures extrêmes.
- Laissez suffisamment d'espace à l'avant et à l'arrière de l'armoire pour une bonne ventilation. Évitez d'obstruer ou de couvrir les orifices d'aération externes de l'armoire ou d'y insérer des objets.
- L'armoire est extrêmement lourde. Faites preuve de prudence lors de sa manipulation. N'essayez pas de déballer, de déplacer ou d'installer le matériel sans aide.
- Ne posez aucun objet sur l'armoire, en particulier des récipients contenant du liquide, et n'essayez pas de poser plusieurs armoires les unes sur les autres.

IT

- Mantenere il contenitore in un ambiente chiuso, privo di polvere, umidità, raggi diretti del sole o temperature estreme.
- Lasciare uno spazio adeguato nella parte anteriore e in quella posteriore del contenitore per assicurare una ventilazione adeguata. Non bloccare, coprire o inserire oggetti nelle aperture per l'aerazione esterna del contenitore.
- Il contenitore è estremamente pesante. Usare particolare cautela nel maneggiarlo. Non provare a disimballare, spostare o installare il contenitore da soli senza assistenza.
- Non posizionare oggetti sul contenitore, in particolare liquidi, e non impilare contenitori diversi.

DE

- Das Gehäuse muss in einem Innenraum aufgestellt werden und darf nicht Staub, Feuchtigkeit, direktem Sonnenlicht und extremen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Auf der Vorder- und Rückseite des Gehäuses muss genügend Raum für eine angemessene Lüftung bleiben. Die Lüftungsöffnungen des Gehäuses dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden, und es dürfen keine Objekte in sie hineingeschoben werden.
- Das Gehäuse ist sehr schwer. Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung des Gehäuses. Versuchen Sie nicht, das Gehäuse ohne Hilfe auspacken, zu bewegen oder zu montieren.
- Stellen Sie keine Objekte auf das Gehäuse, besonders keine Behälter mit Flüssigkeiten, und versuchen Sie nicht, die Gehäuse zu stapeln.

ES

- Mantenga el armario en un entorno interior donde no haya humedad, polvo, luz solar directa o temperaturas extremas.
- Deje espacio suficiente en la parte frontal y trasera del armario para permitir una correcta ventilación. No bloquee, cubra o introduzca objetos en las aperturas de ventilación externas del armario.
- El armario es extremadamente pesado. Preste atención al manipular el armario. No intente desembalarlo, moverlo o instalarlo sin ayuda.
- No coloque ningún objeto sobre el armario, especialmente contenedores de líquido, y no intente apilar armarios.

NL

- Houd de behuizing binnenshuis, vrij van stof, vocht, rechtstreeks zonlicht en extreme temperaturen.
- Laat voldoende ruimte vrij aan de voor- en achterkant van de behuizing voor een goede ventilatie. Blokkeer de externe ventilatieopeningen van de behuizing niet, dek ze niet af en steek er niets doorheen.
- De behuizing is bijzonder zwaar. Wees voorzichtig bij de omgang met de behuizing. Probeer niet om de behuizing uit te pakken, te verplaatsen of te installeren zonder assistentie.
- Plaats geen voorwerpen op de behuizing, met name vloeistofcontainers, en probeer niet om de behuizingen te stapelen.

A large, light gray, stylized logo consisting of a 'V' and a '7' combined. The 'V' is on the left and the '7' is on the right, with a small gap between them. The logo is centered vertically and horizontally on the page.

www.V7-world.com

8/10/2016